

SANTIAGO DE COMPOSTELA

HOJA DE CONTRATACIÓN | FOLLA DE CONTRATACIÓN | **CONTRACT FORM**

V FAIRWAY- FORUM CAMIÑO DE SANTIAGO

CONTACTO | CONTACT

T. +34 981 56 91 94 | comercial1@fairwaysantiago.com

SEDE | VENUE

Palacio de Congresos e Exposicións de Galicia
(Rúa de Miguel Ferro Caaveiro, s/n, 15707 Santiago de Compostela, A Coruña)

FECHAS | DATAS | DATES

del 1 al 3 de noviembre de 2023 | do 1 ao 3 de novembro de 2023 | *November 1ST to 3RD, 2023*

DATOS FISCALES DE LA EMPRESA CONTRATANTE · Datos de facturación y contratación

DATOS FISCAIS DA EMPRESA CONTRATANTE · Datos de facturación e contratación

TAX INFORMATION OF CONTRACTING COMPANY · Invoicing and contracting data

RAZÓN SOCIAL | **BUSINESS NAME** _____
C.I.F. | **TAX CODE** _____
DOMICILIO | **ADDRESS** _____
C.P. | **POSTCODE** _____ POBLACIÓN | POBOACIÓN | **CITY** _____
PROVINCIA | **PROVINCE** _____ PAÍS | **COUNTRY** _____
TELÉFONO | **TELEPHONE** _____
PERSONA DE CONTACTO | PERSOA DE CONTACTO | **CONTACT PERSON** _____
CARGO | POST _____ EMAIL _____
SECTOR _____

DATOS COMERCIALES DE LA EMPRESA · Datos que aparecerán en el frontis, acreditaciones y demás documentos comerciales

DATOS COMERCIAIS DA EMPRESA · Datos que aparecerán no frontis, acreditacións e demais documentos comerciais

COMPANY'S COMMERCIAL DATA · Data that will appear on the front, accreditations and other commercial documents

NOMBRE COMERCIAL | NOME COMERCIAL | **COMMERCIAL NAME** _____
PERSONA E CONTACTO | PERSOA DE CONTACTO | **CONTACTO CONTACT PERSON** _____
CARGO | **POST** _____ EMAIL _____
TELÉFONO | **TELEPHONE** _____ SECTOR _____
WEBSITE _____
FACEBOOK _____ TWITTER _____
INSTAGRAM _____ LINKEDIN _____

Nota | Note (*): La organización no se hace responsable de la nominación de cada stand en caso de no cubrir debidamente el nombre comercial | A organización non se fai responsable do nomeamento de cada stand en caso de non cubrir debidamente o nome comercial | *The organisation is not liable for the naming in each stand if the business name is not correctly filled in*

☐ **ESPACIO LIBRE CONSTRUCCIÓN** | **ESPAZO LIBRE CONSTRUCCIÓN** | **UNRESTRICTED CONSTRUCTION SPACE**

CONCEPTO	m ²	€/m ²	PRECIO
CUOTA DE INSCRIPCIÓN Y SEGURO RC (Responsabilidad Civil) COTA DE INSCRICIÓN E SEGURO RC (Responsabilidade Civil) <i>REGISTRATION FEE AND CL (Civil Liability) INSURANCE</i>			140,00 €
ESPACIO ESPAZO <i>SPACE</i>		110,00	€
CANON LIBRE CONSTRUCCIÓN <i>UNRESTRICTED CONSTRUCTION CANON</i>		8,00	€
SUBTOTAL			€
10% IVA 10% IVE <i>10% VAT</i>			€
TOTAL (IVA incl.) TOTAL (IVE incl.) <i>TOTAL (incl. VAT)</i>			€

Incluye:

1. Alquiler del espacio contratado.
2. Servicios generales de iluminación, climatización y vigilancia.
3. Entrega de pases de expositor (4 pases por cada 10 m² contratados). Dan derecho a acceder al recinto durante el transcurso de la feria y durante las jornadas del montaje y desmontaje.
4. Presencia del nombre comercial en todos aquellos elementos en los que se publique la relación de expositores, siempre que se cumplan los plazos establecidos por la organización

No incluye:

1. Moqueta y tarima.
2. Limpieza de montaje ni de mantenimiento
3. Cuadro eléctrico, éstos deberán contratarse independientemente del espacio.

Inclúe:

1. Alugueiro do espazo contratado.
2. Servizos xerais de iluminación, climatización e vixilancia.
3. Entrega de pases de expositor (4 pases por cada 10 m² contratados). Dan dereito a acceder ao recinto durante o transcurso da feira e durante as xornadas da montaxe e desmonte.
4. Presenza do nome comercial en todos aqueles elementos nos que se publique a relación de expositores, sempre que se cumpran os prazos establecidos pola organización.

Non inclúe:

1. Moqueta e tarima.
2. Limpeza de montaxe nin de mantemento.
3. Cadro eléctrico, éstos deberán contratarse independentemente do espazo.

Includes:

1. *Rental of contracted space.*
2. *General services of lighting, heating, and security.*
3. *Exhibiter passes (4 passes for every 10 m² contracted). These entitle the holder to enter the venue during the fair and on the days of assembly and disassembly.*
4. *Presence of the commercial name in all the elements that publicise the list of exhibitors, as long as the deadlines established by the organisation are met.*

Does not include:

1. *Carpet and platform.*
2. *Cleaning during assembly and the event*
3. *Electrical panel, which must be contracted separately from the space.*

☐ **STAND ESTRUCTURA MODULAR** | **STAND ESTRUTURA MODULAR** | **MODULAR STRUCTURE STAND**

CONCEPTO	m ²	€/m ²	PRECIO
CUOTA DE INSCRIPCIÓN Y SEGURO RC (Responsabilidad Civil) COTA DE INSCRIPCIÓN E SEGURO RC (Responsabilidade Civil) <i>REGISTRATION FEE AND CL (Civil Liability) INSURANCE</i>			140,00 €
ESPACIO ESPAZO <i>SPACE</i>		x 110,00	€
STAND ESTRUCTURA MODULAR STAND ESTRUTURA MODULAR <i>MODULAR STRUCTURE STAND</i>		x 30,00€	€
☐ PACK 1 (incluye mostrador con llave, taburete y estantería) PACK 1 (inclúe mostrador con chave, taburete e andel) <i>PACK 1 (includes desk with key, stool and shelf)</i>			130,00 €
☐ PACK 2 (incluye mostrador con llave, taburete, estantería, mesa y 2 sillas) PACK 2 (inclúe mostrador con chave, taburete, andel, mesa e 2 cadeiras) <i>PACK 2 (includes desk with key, stool, shelf, table and 2 chairs)</i>			182,00 €
SUBTOTAL			€
10% IVA 10% IVE <i>10% VAT</i>			€
TOTAL (IVA incl.) TOTAL (IVE incl.) <i>TOTAL (incl. VAT)</i>			€

Incluye

- Alquiler del espacio contratado.
- Servicios generales de iluminación, climatización y vigilancia.
- Paredes modulares. Estructura de melamina blanca con perfiles de aluminio anodizado y frontis.
- Moqueta ferial ignífuga en color estándar determinado por la organización. La moqueta se entregará montada y protegida con plástico.
- Rotulación del nombre comercial con letra estándar y a un solo color en el frontis del stand.
- Cuadro eléctrico monofásico de 1.200 w con base de enchufe e iluminación. Acometida incluida. En caso de necesitar un cuadro eléctrico de mayor potencia deberá contactar con el Departamento Técnico. Dispondrá de conexión eléctrica exclusivamente durante las horas de apertura de la feria. En caso de necesitar conexión 24h, deberá contratarse aparte.
- Entrega de pases de expositor (4 pases por cada 10 m² contratados). Dan derecho a acceder al recinto durante el transcurso de la feria y durante las jornadas del montaje y desmontaje.
- Presencia del nombre comercial en todos aquellos elementos en los que se publique la relación de expositores, siempre que se cumplan los plazos establecidos por la organización.

No incluye:

- Limpieza de montaje ni de mantenimiento.

Inclúe

- Alugueiro do espazo contratado.
- Servizos xerais de iluminación, climatización e vixilancia.
- Paredes modulares. Estrutura de melamina branca con perfís de aluminio anodizado e frontis.
- Moqueta feiral ignífuga en cor estándar determinada pola organización. A moqueta entregárase montada e protexida con plástico.
- Rotulación do nome comercial con letra estándar e a unha soa cor no frontis do stand .
- Cadro eléctrico monofásico de 1.200 W con base de enchufe e iluminación. Acometida incluída. En caso de necesitar un cadro eléctrico de maior potencia deberá contactar co Departamento Técnico. Dispoñerá de conexión eléctrica exclusivamente durante as horas de apertura da feira. En caso de necesitar conexión 24 h, deberá contratarse aparte.
- Entrega de pases de expositor (4 pases por cada 10 m² contratados). Dan dereito a acceder ao recinto durante o transcurso da feira e durante as xornadas da montaxe e desmonte.
- Presenza do nome comercial en todos aqueles elementos nos que se publique a relación de expositores, sempre que se cumplan os prazos establecidos pola organización.

Non inclúe:

- Limpeza de montaxe nin de mantemento.

Includes

1. Rental of contracted space.
2. General services of lighting, heating, and security.
3. Modular walls. White melamine structure with anodised aluminium profiles and front.
4. Flameproof trade-fair carpet in standard colour determined by the organisation. The carpet will be installed and protected by plastic.
5. Signage with commercial name in standard script and a single colour on the front of the stand.
6. Single-phase 1,200 W electrical panel with a power strip and lighting. Set up included. If you need an electrical panel with more power, please contact the Technical Department. An electrical connection will only be available during the time the fair is open. If you need 24-hr electricity, it must be contracted separately.
7. Exhibitor passes (4 passes for every 10 m² contracted). These entitle the holder to enter the venue during the fair and on the days of assembly and disassembly.
8. Presence of the commercial name in all the elements that publicise the list of exhibitors, as long as the deadlines established by the organisation are met.

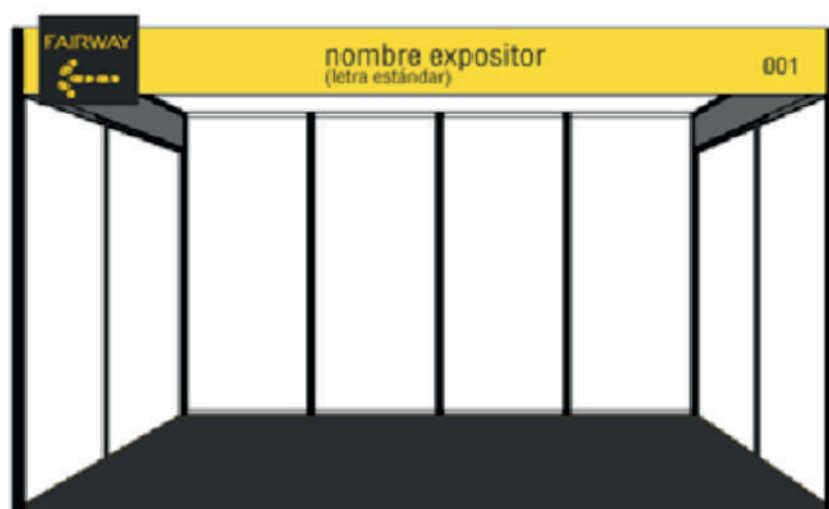
Does not include:

1. Cleaning during assembly and the event.

EJEMPLO DE IMAGEN DE STAND (PUEDE SUFRIR ALGUNA VARIACIÓN)

EXEMPLO DE IMAXE DE STAND (PODE SUFRIR ALGUNHA VARIACIÓN)

STAND'S IMAGE EXAMPLE (IT MAY SUFFER SOME MODIFICATIONS)



DESCRIPCIÓN STAND 8M² (4X2 M) | STAND 8M² (4X2 M) DESCRIPTION

1. Paneles modulares de malamina blanca, perfilados | Paneis modulares de malamina branca, perfilados | White melamine modular panels, profiled
2. Medidas panel: 2,50m alto x 1m ancho | Panel measurements: 2.50m high x 1m wide
3. Medidas interiores para rotulación panel: 2,42 x 0,9858m | Interior measurements for panel signage: 2.42 x 0.9858m
4. Rotulación nombre expositor con fuente estándar | Rotulación nome expositor con fonte estándar | Exhibitor name lettering with standard font
5. Moqueta ferial ignífuga | Fireproof ferial carpet

PACKS MOBILIARIO | FURNITURE PACKS



Mostrador
Counter



Taburete
Meso
Stool



Estantería
Andel
Shelving



Mesa
Table



Silla
Cadeira
Chair

☐ **ESPACIO BONIFICADOS BÁSICO | ESPAÇOS BONIFICADOS BÁSICO | **BASIC DISCOUNTED SPACE****

CONCEPTO	PRECIO
CUOTA DE INSCRIPCIÓN Y SEGURO RC (Responsabilidad Civil) COTA DE INSCRIÇÃO E SEGURO RC (Responsabilidade Civil) <i>REGISTRATION FEE AND CL (Civil Liability) INSURANCE</i>	140,00 €
☐ SET 4m² (incluye suelo) SET 4m² (inclúe chan) <i>SET 4m² (floor included)</i>	500,00 €
☐ SET 6m² (incluye suelo) SET 6m² (inclúe chan) <i>6m² SET (floor included)</i>	800,00 €
SUBTOTAL	€
10% IVA 10% IVE <i>10% VAT</i>	€
TOTAL (IVA incl.) TOTAL (IVE incl.) <i>TOTAL (incl. VAT)</i>	€

Incluye

- Alquiler del espacio contratado.
- Servicios generales de iluminación, climatización y vigilancia.
- Paredes modulares. Estructura de melamina blanca con perfiles de aluminio anodizado y frontis.
- Moqueta ferial ignífuga en color determinado por la organización. La moqueta se entregará montada y protegida con plástico.
- Rotulación del nombre comercial con letra estándar y a un solo color en el frontis del stand.
- Cuadro eléctrico monofásico de 1.200w con base de enchufe e iluminación.
- 2 pases de expositor.
- Presencia del nombre comercial en todos aquellos elementos en los que se publique la relación de expositores, siempre que se cumplan los plazos establecidos por la organización.
- Solo se aceptará una empresa por stand.
- Estos stands están equipados:
 - Set 4 m²: mostrador con llave, taburete, estantería.
 - Set 6m²: mostrador con llave, taburete, estantería, mesa, dos sillas.

No incluye:

- Limpieza de montaje ni de mantenimiento.

Inclúe

- Alugueiro do espazo contratado.
- Servizos xerais de iluminación, climatización e vixilancia.
- Paredes modulares. Estrutura de melamina branca con perfís de aluminio anodizado e frontis.
- Moqueta feiral ignífuga en cor determinada pola organización. A moqueta entregárase montada e protexida con plástico.
- Rotulación do nome comercial con letra estándar e a unha soa cor no frontis do stand.
- Cadro eléctrico monofásico de 1.200 w con base de enchufe e iluminación.
- 2 pases de expositor.
- Presenza do nome comercial en todos aqueles elementos nos que se publique a relación de expositores, sempre que se cumpran os prazos establecidos pola organización.
- Só aceptárase unha empresa por stand.
- Estos stands están equipados:
 - Set 4 m²: mostrador con chave, taburete, andel .
 - Set 6 m²: mostrador con chave, taburete, andel.

Non inclúe:

- Limpeza de montaxe nin de mantemento.

Includes

1. Rental of contracted space.
2. General services of lighting, heating, and security.
3. Modular walls. White melamine structure with anodised aluminium profiles and front.
4. Flameproof trade-fair carpet in standard colour determined by the organisation. The carpet will be installed and protected by plastic.
5. Signage with commercial name in standard script and a single colour on the front of the stand.
6. Single-phase 1,200 W electrical panel with a power strip and lighting.
7. 2 passes per exhibitor.
8. Presence of the commercial name in all the elements that publicise the list of exhibitors, as long as the deadlines established by the organisation are met.
9. Only one company will be accepted per stand
10. These stands are equipped:
 - 4m² set: desk with key, stool, shelf.
 - 6m² set: desk with key, stool, shelf.

Does not include:

1. Cleaning during assembly and the even

SET 4 M² (2X2m)



MOBILIARIO INCLUIDO | FURNITURE INCLUDED



Mostrador
Counter



Taburete
Meso
Stool



Estantería
Andel
Shelving

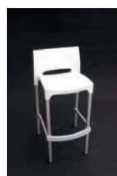
DESCRIPCIÓN STAND 4M² (2X2 M) | STAND 4M² (2X2 M) DESCRIPTION

1. Paneles modulares de malamina blanca, perfilados | Paneis modulares de malamina branca, perfilados | White malamine modular panels, profiled
2. Medidas panel: 2,50m alto x 1m ancho | Panel measurements: 2.50m high x 1m wide
3. Medidas interiores para rotulación panel: 2,42 x 0,9858m | Interior measurements for panel signage: 2.42 x 0.9858m
4. Rotulación nombre expositor con fuente estándar | Rotulación nome expositor con fonte estándar | Exhibitor name lettering with standard font
5. Moqueta ferial ignífuga | Fireproof ferial carpet

SET 6 M² (3X2m)



Mostrador
Counter



Taburete
Meso
Stool



Estantería
Andel
Shelving



Mesa
Table



Silla
Cadeira
Chair

DESCRIPCIÓN STAND 6M² (3X2 M) | STAND 6M² (3X2 M) DESCRIPTION

1. Paneles modulares de malamina blanca, perfilados | Paneis modulares de malamina branca, perfilados | White malamine modular panels, profiled
2. Medidas panel: 2,50m alto x 1m ancho | Panel measurements: 2.50m high x 1m wide
3. Medidas interiores para rotulación panel: 2,42 x 0,9858m | Interior measurements for panel signage: 2.42 x 0.9858m
4. Rotulación nombre expositor con fuente estándar | Rotulación nome expositor con fonte estándar | Exhibitor name lettering with standard font
5. Moqueta ferial ignífuga | Fireproof ferial carpet

☐ **STAND SERIE CROK | CROK SERIES STAND**

CONCEPTO	PRECIO
CUOTA DE INSCRIPCIÓN Y SEGURO RC (Responsabilidad Civil) COTA DE INSCRIPCIÓN E SEGURO RC (Responsabilidade Civil) <i>REGISTRATION FEE AND CL (Civil Liability) INSURANCE</i>	140,00 €
STAND SERIE CROK (incluye suelo) SET SERIE CROK (inclúe chan) CROK SERIES SET (floor included)	1.150,00 €
Opciones a mayores Opcións a maiores <i>Other option:</i>	
☐ Rotulación frente mostrador. Medidas: 150 x 45 cm Rotulación fronte mostrador. Medidas: 150 x 45cm <i>Desk front signage. Size: 150 x 45 cm</i>	30,00 €
☐ Mostrador cerrado con llave Mostrador pechado con chave <i>Desk with key</i>	60,00 €
SUBTOTAL	€
10% IVA 10% IVE <i>10% VAT</i>	€
TOTAL (IVA incl.) TOTAL (IVE incl.) TOTAL (incl. VAT)	€

Incluye

- Alquiler del espacio contratado. Medida del stand: 6 m² (3 x 2)
- Servicios generales de iluminación, climatización y vigilancia.
- Stand diseño. Estructura en madera con certificación PEFC.
- Moqueta ferial ignífuga en color determinado por la organización. La moqueta se entregará montada y protegida con plástico.
- Cuadro eléctrico monofásico de 1.200w con base de enchufe e iluminación.
- Entrega de pases de expositor (4 pases por cada 10 m² contratados). Dan derecho a acceder al recinto durante el transcurso de la feria y durante las jornadas del montaje y desmontaje.
- Presencia del nombre comercial en todos aquellos elementos en los que se publique la relación de expositores, siempre que se cumplan los plazos establecidos por la organización.
- Solo se aceptará una empresa por stand.
- Equipamiento:
 - Mostrador abierto en madera. Medida: 150 x 90 x 45cm.
 - 2 taburetes.
 - Mesa aparador trasera. Medida: 200 x 85 x 60 cm.
 - 1 Rotulación trasera diseñada por el expositor. Medidas: semicírculo de 260x155cm.
 - Nombre comercial del stand.

Impresión y Rotulación: El expositor enviará los diseños de impresión antes del 16 de octubre de acuerdo con las siguientes características: Formato PDF en alta resolución (mínimo 300ppp) a tamaño real y sin marcas de corte, listo para imprimir.

No incluye:

- Limpieza de montaje ni de mantenimiento.

Inclúe

- Alugueiro do espazo contratado .Medida da caseta: 6 m² (3 x 2).
- Servizos xerais de iluminación, climatización e vixilancia.
- Stand deseño. Estrutura en madeira con certificación PEFC.
- Moqueta feiral ignífuga en cor determinada pola organización. A moqueta entregárase montada e protexida con plástico.
- Cadro eléctrico monofásico de 1.200w con base de enchufe e iluminación. .
- Entrega de pases de expositor (4 pases por cada 10 m² contratados). Dan dereito a acceder ao recinto durante o transcurso da feira e durante as xornadas da montaxe e desmonte.
- Presenza do nome comercial en todos aqueles elementos nos que se publique a relación de expositores, sempre que se cumpran os prazos establecidos pola organización.
- Só aceptárase unha empresa por caseta.

9. Equipamento:

- Mostrador aberto en madeira. Medida: 150 x 90 x 45cm.
- 2 taburetes.
- Mesa aparador traseira. Medida: 200 x 85 x 60 cm.
- 1 Rotulación traseira deseñada polo expositor. Medidas: semicírculo de 260x155cm.
- Nome comercial da caseta.

Impresión e Rotulación: O expositor enviará os deseños de impresión antes do 16 de outubro dacordo coas seguintes características: Formato PDF en alta resolución (mínimo 300ppp) a tamaño real e sen marcas de corte, listo para imprimir.

Non inclúe:

1. Limpeza de montaxe nin de mantemento.

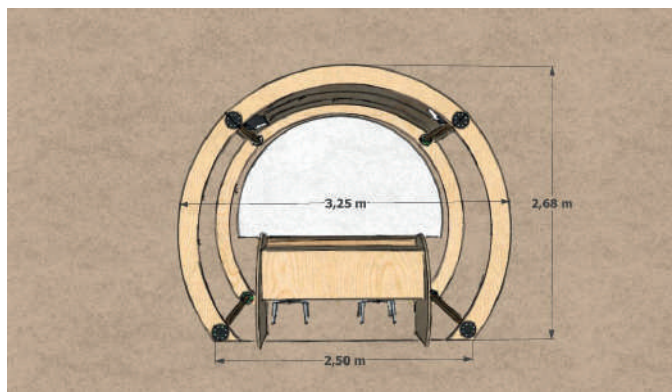
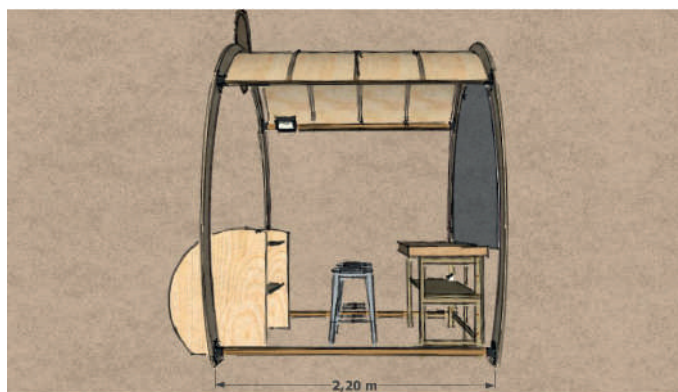
Includes

1. *Rental of contracted space. Stand size: 6 m² (3 x 2)*
2. *General services of lighting, heating, and security*
3. *Stand design. PEFC-certified wooden structure.*
4. *Flameproof trade-fair carpet in standard colour determined by the organisation. The carpet will be installed and protected by plastic.*
5. *Single-phase 1,200 W electrical panel with a power strip and lighting.*
6. *Exhibitor passes (4 passes for every 10m² contracted). These entitle the holder to enter the venue during the fair and on the days of assembly and disassembly.*
7. *Presence of the commercial name in all the elements that publicise the list of exhibitors, as long as the deadlines established by the organisation are met.*
8. *Only one company per stand allowed.*
9. *Equipment:*
 - *Open wooden desk. Size: 150 x 90 x 45cm.*
 - *2 stools.*
 - *Back table. Size: 200 x 85 x 60 cm.*
 - *1 back sign designed by the exhibitor. Size: semicircle 260x155cm.*
 - *Commercial name of the stand.*

Printing and Signage: The exhibitor will send the printing designs before October 16 in accordance with the following characteristics: high-resolution (minimum 300ppp) life-size PDF format, without cutting marks, ready for printing.

Does not include:

1. *Cleaning during assembly and the event.*



☐ **STAND SERIE QUARENTA | QUARENTA SERIES STAND**

PRECIO

CONCEPTO	
CUOTA DE INSCRIPCIÓN Y SEGURO RC (Responsabilidad Civil) COTA DE INSCRIPCIÓN E SEGURO RC (Responsabilidade Civil) <i>REGISTRATION FEE AND CL (Civil Liability) INSURANCE</i>	140,00 €
☐ STAND SERIE QUARENTA MODELO 180 (incluye suelo) SET SERIE QUARENTA MODELO 180 (inclúe chan) <i>QUARENTA SERIES STAND MODEL 180 (floor included)</i>	1.150,00 €
☐ STAND SERIE QUARENTA MODELO 440 (incluye suelo) SET SERIE QUARENTA MODELO 440 (inclúe chan) <i>QUARENTA SERIES STAND MODEL (floor included)</i>	2.050,00 €

Opciones a mayores | Opcións a maiores | *Other option:*

☐ Rotulación frente mostrador. Medidas: 90 x 50 cm Rotulación fronte mostrador. Medidas: 90 x 50cm <i>Desk front signage. Size: 90 x 50 cm</i>	25,00 €
☐ Mostrador cerrado con llave Mostrador pechado con chave <i>Desk with key</i>	60,00 €
SUBTOTAL	€
10% IVA 10% IVE <i>10% VAT</i>	€
TOTAL (IVA incl.) TOTAL (IVE incl.) <i>TOTAL (incl. VAT)</i>	€

Incluye

- Alquiler del espacio contratado.
- Servicios generales de iluminación, climatización y vigilancia.
- Stand diseño. Estructura en madera con certificación PEFC.
- Moqueta ferial ignífuga en color determinado por la organización. La moqueta se entregará montada y protegida con plástico.
- Cuadro eléctrico monofásico de 1.200w con base de enchufe e iluminación.
- Entrega de pases de expositor (4 pases por cada 10 m² contratados). Dan derecho a acceder al recinto durante el transcurso de la feria y durante las jornadas del montaje y desmontaje.
- Presencia del nombre comercial en todos aquellos elementos en los que se publique la relación de expositores, siempre que se cumplan los plazos establecidos por la organización.
- Solo se aceptará una empresa por stand.
- Equipamiento:

MODELO 180 (1,80m. x 2m.)

- Mostrador abierto en madera. Medidas: 100 x 90 x 45cm.
- Taburete.
- Estantería.
- 1 Rotulación trasera diseñada por el expositor. Medidas: 180 x 240cm.
- Nombre comercial del stand.

MODELO 440 (4,40m. x 2m.)

- Mostrador abierto en madera. Medidas: 100 x 90 x 45 cm.
- Taburete.
- Estantería.
- Mesa.
- 3 sillas.
- Lámpara decorativa.
- 2 Rotulaciones traseras diseñadas por el expositor. Medidas: 180 x 240cm.
- Nombre comercial del stand.

Impresión y Rotulación: El expositor enviará los diseños de impresión antes del 16 de octubre de acuerdo con las siguientes características: Formato PDF en alta resolución (mínimo 300ppp) a tamaño real y sin marcas de corte, listo para imprimir.

No incluye:

- Limpeza de montaje ni de mantenimiento.

Inclúe

- Alugueiro do espazo contratado.
- Servizos xerais de iluminación, climatización e vixilancia.
- Stand deseño. Estructura en madeira con certificación PEFC.
- Moqueta feiral ignífuga en cor determinada pola organización. A moqueta entregárase montada e protexida con plástico.
- Cadro eléctrico monofásico de 1.200w con base de enchufe e iluminación.
- Entrega de pases de expositor (4 pases por cada 10 m² contratados). Dan dereito a acceder ao recinto durante o transcurso da feira e durante as xornadas da montaxe e desmonte.
- Presenza do nome comercial en todos aqueles elementos nos que se publique a relación de expositores, sempre que se cumpran os prazos establecidos pola organización.
- Só aceptárase unha empresa por caseta.
- Equipamento:

MODELO 180 (1,80m. x 2m.)

- Mostrador aberto en madeira. Medidas: 100 x 90 x 45cm.
- Taburete.
- Andel.
- Rotulación traseira deseñada polo expositor. Medidas: 180 x 240cm.
- Nome comercial da caseta

MODELO 440 (4,40m. x 2m.)

- Mostrador aberto en madeira. Medidas: 100 x 90 x 45 cm.
- Taburete.
- Andel.
- Mesa.
- 3 Cadeiras.
- Lámpada decorativa.
- 2 rotulacións traseiras deseñadas polo expositor. Medidas: 180 x 240cm.
- Nome comercial da caseta.

Impresión e Rotulación: O expositor enviará os deseños de impresión antes do 16 de outubro dacordo coas seguintes características: Formato PDF en alta resolución (mínimo 300ppp) a tamaño real e sen marcas de corte, listo para imprimir.

Non inclúe:

- Limpeza de montaxe nin de mantemento

Includes:

1. Rental of contracted space.
2. General services of lighting, heating, and security
3. Stand design. PEFC-certified wooden structure.
4. Flameproof trade-fair carpet in standard colour determined by the organisation. The carpet will be installed and protected by plastic.
5. Single-phase 1,200 W electrical panel with a power strip and lighting.
6. Exhibitor passes (4 passes for every 10m² contracted). These entitle the holder to enter the venue during the fair and on the days of assembly and disassembly.
7. Presence of the commercial name in all the elements that publicise the list of exhibitors, as long as the deadlines established by the organisation are met.
8. Only one company per stand allowed.
9. Equipment:

MODEL 180 (1.80m. x 2m.)

- Open wooden desk. Size: 100 x 90 x 45cm.
- Stool.
- Shelf.
- 1 back sign designed by the exhibitor. Size: 180 x 240cm.
- Commercial name of the stand.

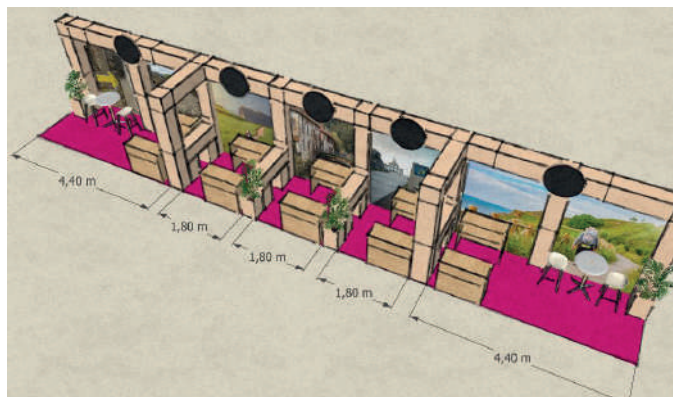
MODEL 440 (4.40m. x 2m.)

- Open wooden desk. Size: 100 x 90 x 45 cm.
- Stool.
- Shelf.
- Table.
- 3 chairs.
- Decorative lamp.
- 2 back signs designed by the exhibitor. Size: 180 x 240cm.
- Commercial name of the stand.

Printing and Signage: The exhibitor will send the printing designs before October 16 in accordance with the following characteristics: high-resolution (minimum 300ppp) life-size PDF format, without cutting marks, ready for printing.

Does not include:

1. Cleaning during assembly and the event.



☐ **STAND SERIE VINTE | VINTE SERIES STAND**

CONCEPTO	PRECIO
CUOTA DE INSCRIPCIÓN Y SEGURO RC (Responsabilidad Civil) COTA DE INSCRIÇÃO E SEGURO RC (Responsabilidade Civil) <i>REGISTRATION FEE AND CL (Civil Liability) INSURANCE</i>	140,00 €
☐ STAND SERIE VINTE 2x2 (incluye suelo) STAND SERIE VINTE 2x2 (inclúe chan) <i>VINTE STAND SERIES 2x2 (floor included)</i>	1.350,00 €
☐ STAND SERIE VINTE 3x2 (incluye suelo) STAND SERIE VINTE 3x2 (inclúe chan) <i>VINTE STAND SERIES 3x2 (floor included)</i>	2.000,00 €
☐ STAND SERIE VINTE 4x2 (incluye suelo) STAND SERIE VINTE 4x2 (inclúe chan) <i>VINTE STAND SERIES 4 x 2 (floor included)</i>	2.500,00 €

Opciones a mayores | Opções a maiores | *Other option:*

☐ Rotulación frente mostrador. Medidas: 90 x 50 cm Rotulación fronte mostrador. Medidas: 90 x 50cm <i>Desk front signage. Size: 90 x 50 cm</i>	25,00 €
☐ Mostrador cerrado con llave Mostrador pechado con chave <i>Desk with key</i>	60,00 €
SUBTOTAL	€
10% IVA 10% IVE <i>10% VAT</i>	€
TOTAL (IVA incl.) TOTAL (IVE incl.) <i>TOTAL (incl. VAT)</i>	€

Incluye

- Alquiler del espacio contratado.
- Servicios generales de iluminación, climatización y vigilancia.
- Stand diseño. Estructura en madera con certificación PEFC
- Moqueta ferial ignífuga en color determinado por la organización. La moqueta se entregará montada y protegida con plástico.
- Cuadro eléctrico monofásico de 1.200w con base de enchufe e iluminación.
- Entrega de pases de expositor (4 pases por cada 10 m² contratados). Dan derecho a acceder al recinto durante el transcurso de la feria y durante las jornadas del montaje y desmontaje.
- Presencia del nombre comercial en todos aquellos elementos en los que se publique la relación de expositores, siempre que se cumplan los plazos establecidos por la organización.
- Solo se aceptará una empresa por stand.
- Equipamiento:

MODELO 2 X 2 metros

- Mostrador abierto en madera. Medidas: 100 x 90 x 45cm.
- Lámpara decorativa sobre mostrador
- Taburete
- Estantería.
- 1 Rotulación trasera diseñada por el expositor. Medidas: 160 x 230cm.
- Nombre comercial del stand

MODELO 3 x 2 metros

- Mostrador abierto en madera. Medidas: 100 x 90 x 45cm.
- Lámpara decorativa sobre mostrador
- Taburete
- Estantería
- Mesa alta
- 2 taburetes
- 2 Rotulaciones traseras diseñadas por el expositor. Medidas: 160 x 230cm.
- Nombre comercial del stand

MODELO 4 x 2 metros

- Mostrador abierto en madera. Medidas: 100 x 90 x 45cm.
- Lámpara decorativa sobre mostrador
- Taburete
- Estantería.
- Mesa
- 3 Sillas
- 2 Rotulaciones traseras diseñadas por el expositor. Medidas: 160 x 230 cm.
- Nombre comercial del stand

Impresión y Rotulación: El expositor enviará los diseños de impresión antes del 16 de octubre de acuerdo con las siguientes características: Formato PDF en alta resolución (mínimo 300ppp) a tamaño real y sin marcas de corte, listo para imprimir.

No incluye:

- Limpieza de montaje ni de mantenimiento.

Inclúe

- Alugueiro do espazo contratado.
- Servizos xerais de iluminación, climatización e vixilancia.
- Stand deseño. Estrutura en madeira con certificación PEFC.
- Moqueta feiral ignífuga en cor determinada pola organización. A moqueta entregárase montada e protexida con plástico.
- Cadro eléctrico monofásico de 1.200w con base de enchufe e iluminación.
- Entrega de pases de expositor (4 pases por cada 10 m² contratados). Dan dereito a acceder ao recinto durante o transcurso da feira e durante as xornadas da montaxe e desmonte.
- Presenza do nome comercial en todos aqueles elementos nos que se publique a relación de expositores, sempre que se cumpran os prazos establecidos pola organización.
- Só aceptárase unha empresa por caseta.
- Equipamento:

MODELO 2 X 2 metros

- Mostrador aberto en madeira. Medidas: 100 x 90 x 45cm.
- Lámpada decorativa sobre mostrador.
- Taburete.
- Andel.
- 1 Rotulación traseira deseñada polo expositor. Medidas: 160 x 230cm.
- Nome comercial da caseta.

MODELO 3 x 2 metros

- Mostrador aberto en madeira. Medidas: 100 x 90 x 45cm.
- Lámpada decorativa sobre mostrador.
- Taburete.
- Andel.
- Mesa alta.
- 2 taburetes.
- 2 Rotulacións traseiras deseñadas polo expositor. Medidas: 160 x 230cm.
- Nome comercial da caseta.

MODELO 4 x 2 metros

- Mostrador aberto en madeira. Medidas: 100 x 90 x 45cm.
- Lámpada decorativa sobre mostrador.
- Taburete.
- Andel.
- Mesa.
- 3 Cadeiras.
- 2 Rotulacións traseiras deseñadas polo expositor. Medidas: 160 x 230 cm.
- Nome comercial da caseta

Impresión e Rotulación: O expositor enviará os deseños de impresión antes do 16 de outubro de acordo coas seguintes características: Formato PDF en alta resolución (mínimo 300ppp) a tamaño real e sen marcas de corte, listo para imprimir.

Non inclúe:

- Limpeza de montaxe nin de mantemento

Includes:

1. Rental of contracted space.
2. General services of lighting, heating, and security
3. Stand design. PEFC-certified wooden structure.
4. Flameproof trade-fair carpet in standard colour determined by the organisation. The carpet will be installed and protected by plastic.
5. Single-phase 1,200 W electrical panel with a power strip and lighting.
6. Exhibitor passes (4 passes for every 10m² contracted). These entitle the holder to enter the venue during the fair and on the days of assembly and disassembly.
7. Presence of the commercial name in all the elements that publicise the list of exhibitors, as long as the deadlines established by the organisation are met.
8. Only one company per stand allowed.
9. Equipment:

MODEL 2 x 2 metres

- Open wooden desk. Size: 100 x 90 x 45cm.
- Decorative lamp on desk.
- Stool.
- Shelf.
- 1 back sign designed by the exhibitor. Size: 160 x 230cm.
- Commercial name of the stand.

MODEL 3 x 2 metres

- Open wooden desk. Size: 100 x 90 x 45 cm.
- Decorative lamp on desk.
- Stool.
- Shelf.
- Tall table.
- 2 stools.
- 2 back signs designed by the exhibitor. Size: 160 x 230cm.
- Commercial name of the stand.

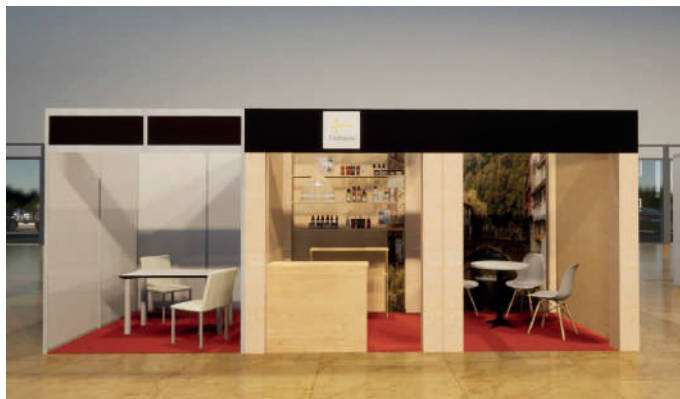
MODEL 4 x 2 metres

- Open wooden desk. Size: 100 x 90 x 45 cm.
- Decorative lamp on desk.
- Stool.
- Shelf.
- Table.
- 3 chairs.
- 2 back signs designed by the exhibitor. Size: 160 x 230cm.
- Commercial name of the stand.

Printing and Signage: The exhibitor will send the printing designs before October 16 in accordance with the following characteristics: high-resolution (minimum 300ppp) life-size PDF format, without cutting marks, ready for printing.

Does not include:

1. Cleaning during assembly and the event.



FORMA DE PAGO | METHOD OF PAYMENT

☐ TRANSFERENCIA | TRANSFER

☐ DOMICILIACIÓN BANCARIA | STANDING ORDER

ENTIDAD | ENTIDADE | BANK _____

NÚMERO DE CUENTA BANCARIA _____

NÚMERO DE CONTA BANCARIA _____

BANK ACCOUNT NUMBER _____

NÚMERO DE RECIBOS | NUMBER OF BILLS

☐ 30/05/2023- Cuota de inscripción + 30 % de la contratación del espacio

Cota de inscripción + 30 % da contratación do espazo

Registration fee + 30% of the space rental

☐ 30/09/2023 + 70 % de la contratación del espacio

Cota de inscripción + 70 % da contratación do espazo

Registration fee + 70% of the space rental

☐ Pago 100%

Payment 100%

FECHA | DATA | DATE

_____ de | of _____ de | of 2023

Firma y sello de la empresa | Firma e selo da empresa | Signature and company stamp

IMPORTANTE: NO SE CONSIDERARÁ EN FIRME NINGUNA INSCRIPCIÓN EFECTUADA SIN PAGO Y COMPROBANTE DEL MISMO

- El presente contrato quedará sin efecto en caso de que el expositor no realice los pagos pactados en las fechas indicadas, y será motivo de pérdida de las cantidades adelantadas, pudiendo la Organización disponer libremente del espacio y adjudicarlo a otras empresas, sin posibilidad alguna de reclamación.
- No se autorizará el montaje de ningún stand del que no sea haya recibido la totalidad del importe del espacio contratado.
- La firma de este Convenio implica el conocimiento y aceptación de todas las condiciones del apartado NORMAS DE PARTICIPACIÓN.
- El abajo firmante actuará antes el Comité Organizador y a todos los efectos, como representante legal de la empresa.
- Le informamos que sus datos serán incorporados al sistema de tratamiento titularidad de UTE FAIRWAY FÓRUM DEL CAMINO DE SANTIAGO 23 con la finalidad de atender los compromisos derivados del contrato suscrito y remitirle comunicaciones comerciales que puedan ser de su interés.

IMPORTANTE: NON SE CONDIDERARÁ EN FIRME NINGUNHA INSCRIPCIÓN EFECTUADA SEN PAGO E COMPROBANTE DO MESMO

- O presente contrato quedará sen efecto no caso de que o expositor non realice os pagos pactados nas datas indicadas, e será motivo de perda das cantidades adiantadas, podendo a Organización dispoñer libremente do espazo e adxudicalo a outras empresas, sen posibilidade algunha de reclamación.
- Non se autorizará a montaxe de ningunha caseta do que non sexa recibise a totalidade do importe do espazo contratado.
- A firma deste Convenio implica o coñecemento e aceptación de todas as condicións do apartado NORMAS DE PARTICIPACIÓN.
- O abaixo asinante actuará antes o Comité Organizador e para todos os efectos, como representante legal da empresa.
- Informámoslle que os seus datos serán incorporados ao sistema de tratamento titularidade de UTE FAIRWAY FÓRUM DO CAMIÑO DE SANTIAGO 23 coa finalidade de atender os compromisos derivados do contrato subscrito e remitirle comunicacións comerciais que poidan ser do seu interese.

IMPORTANT: REGISTRATION WILL NOT BE CONSIDERED FIRM WITHOUT PAYMENT AND PROOF OF SUCH

- This contract will be cancelled if the exhibitor does not make the agreed payments on the indicated dates, with the exhibitor thereby forfeiting any advance payments and the Organisation being free to make use of their space and assign it to other companies, without the possibility of lodging a complaint.
- The installation of a stand will not be authorised until the total amount of the rented space has been paid.
- By signing this Agreement you acknowledge that you know and accept all the conditions in the section RULES OF PARTICIPATION.
- The undersigned will as, with regard to the Organising Committee and for all purposes, as the company's legal representative.
- You are hereby informed that your particulars will be incorporated into the processing system of UTE FAIRWAY FÓRUM DEL CAMINO DE SANTIAGO 23 in order to satisfy the commitments derived from the subscribed contract and send you commercial notifications that may be of interest to you.

UTE FAIRWAY FÓRUM DEL CAMINO DE SANTIAGO.

Praza Marcial Villamor Varela 1D Bajo 15703 – Santiago de Compostela

CIF: U-67730234

CONTRATACION DE SERVICIOS EXTRAS

Cualquier otro servicio no incluido podrá contratarse directamente a través del departamento de producción, según tarifas que se incluyen en la carpeta de contratación de servicios, que podrá solicitar a los departamentos producción y comercial.

Contacto departamento de producción:

produccion@fairwaysantiago.com – +34 981 93 53 46

CONTRATACION DE SERVICIOS EXTRAS

Calquera outro servizo non incluído poderá contratarse directamente a través do departamento de produción, segundo tarifas que se inclúen no cartafol de contratación de servizos, que poderá solicitar aos departamentos produción e comercial.

Contacto departamento de produción

produccion@fairwaysantiago.com – +34 981 93 53 46

CONTRACTING EXTRA SERVICES

Any other service not included can be contracted directly by means of the production department, in accordance with the prices included in the service contracting folder, which you may request from the production and commercial departments.

Production department contact:

produccion@fairwaysantiago.com – +34 981 93 53 46

CONDICIONES Y PLAZOS DE PAGO

Una vez aceptado el contrato de participación, el importe total se abonará proporcionalmente en función de los vencimientos establecidos en la hoja de contratación, mediante RECIBO BANCARIO DOMICILIADO O TRANSFERENCIA (hasta 2 recibos). Si el día de pago de la empresa fuese otro, la organización se adaptará a la fecha propuesta siempre que se cumplan los plazos. Si la inscripción se realiza después del vencimiento del primer recibo domiciliado o posterior, se abonará la parte proporcional correspondiente.

Para inscripciones realizadas fuera del territorio español los pagos deberán realizarse mediante transferencia bancaria. El departamento de administración facilitará los números SWIFT e IBAN correspondientes.

CONDIÇÕES E PRAZOS DE PAGO

Unha vez aceptado o contrato de participación, o importe total abonase proporcionalmente en función dos vencementos establecidos na folha de contratación, mediante RECIBO BANCARIO DOMICILIADO OU TRANSFERENCIA (ata 2 recibos). Se o día de pago da empresa fose outro, a organización adaptarase á data proposta sempre que se cumplan os prazos. Se a inscrición realízase despois do vencemento do primeiro recibo domiciliado ou posterior, abonarase a parte proporcional correspondente.

Para inscricións realizadas fóra do territorio español os pagos deberán realizarse mediante transferencia bancaria. O departamento de administración facilitará os números SWIFT e IBAN correspondentes.

PAYMENT CONDITIONS AND DEADLINES

Once the participation contract has been accepted, the total amount will be paid proportionally in accordance with the deadlines establi-

shed in the contracting form, by STANDING ORDER OR TRANSFER (up to 2 bills). If the company has a different day for paying, the organisation will adapt to the proposed date as long as the deadlines are met. If registration takes place after the deadline of the first bill or later on, the corresponding proportional part will be paid.

In the case of registrations from outside Spain, payments will be made by bank transfer. The administration department will provide the corresponding SWIFT and IBAN numbers.

PAGOS

Para participar en el Fairway – V Fórum del Camino de Santiago es una condición indispensable haber cumplido con las condiciones y plazos de pago de las facturas: alquiler del espacio, modelo stand, complementos y servicios. En el caso de no hacerse en los plazos establecidos, el expositor perderá todos los derechos sobre el espacio reservado y éste quedará a disposición de la organización.

La organización no autorizará la participación en la feria ni la ocupación del espacio hasta que no haya recibido el justificante íntegro del pago de las facturas.

PAGOS

Para participar no Fairway- V Fórum do Camiño de Santiago é unha condición indispensable haber cumprido coas condicións e prazos de pago das facturas: alugueiro do espazo, stand, complementos e servizos. No caso de non facerse nos prazos establecidos, o expositor perderá todos os dereitos sobre o espazo reservado e este quedará ao dispor da organización.

A organización non autorizará a participación na feira nin a ocupación do espazo ata que non recibise o xustificante íntegro do pago das facturas.

PAYMENTS

In order to participate in Fairway – 5th Forum of the Way of St. James, it is necessary to have fulfilled the payment conditions and deadlines with regard to: rental of space, stand model, accessories, and services. If payment is not made within the established deadlines, the exhibitor will not be entitled to the reserved space, which can be used as the organisation deems fit.

The organisation will not authorised participation in the fair or occupancy of the space until proof of payment in full has been received.

ADJUDICACIÓN DE ESPACIOS

La organización resolverá las solicitudes presentadas según el siguiente orden de criterios:

- Fecha de la solicitud de participación.
- Pago del primer vencimiento.
- Superficie solicitada.
- Sector de actividad.

ADXUDICACIÓN DE ESPAZOS

A organización resolverá as solicitudes presentadas segundo a seguinte orde de criterios:

- Data da solicitude de participación.
- Pago do primeiro vencemento.

- Superficie solicitada.
- Sector de actividade.

ASSIGNING OF SPACES

The organisation will handle the presented request in accordance with the following criteria:

- Date of participation request.
- Payment of first bill.
- Area requested.
- Activity sector.

MODIFICACIONES

La organización se reserva el derecho, por necesidad o fuerza mayor, de modificar la superficie y/o el espacio adjudicado en cualquier momento, sin ningún tipo de indemnización ni compensación para el expositor.

El expositor no puede ceder, subcontratar o compartir el espacio asignado; excepto tras autorización escrita por parte de la organización.

MODIFICACOÍNS

A organización resérvase o dereito, por necesidade ou forza maior, de modificar a superficie e/ou o espazo adxudicado en calquera momento, sen ningún tipo de indemnización nin compensación para o expositor.

O expositor non pode ceder, subcontratar ou compartir o espazo asignado; excepto tras autorización escrita por parte da organización

CHANGES

The organisation reserves the right, if so required, to change the area and/or space awarded at any time, without the exhibiter being entitled to any type of claim or compensation.

The exhibiter cannot reassign, subcontract or share the assigned space, unless authorisation in writing is provided by the organisation.

SERVICIOS GENERALES | SERVIZOS XERAIS | GENERAL SERVICES

Vigilancia

La organización se hará cargo de la seguridad general del recinto las 24 horas del día, pero no se hace responsable, en ningún caso, del material y los objetos depositados por los expositores en sus stands. Los expositores tendrán que ocuparse de la vigilancia de su stand y del material expuesto, durante las horas de apertura de la feria y durante el montaje y desmontaje.

El personal de vigilancia de la feria no puede aceptar ningún trabajo o encargo de los expositores. La organización no se hace responsable de las órdenes dadas y aceptadas contrariamente a esta disposición.

Vixilancia

A organización farase cargo da seguridade xeral do recinto as 24 horas do día, pero non se fai responsable, en ningún caso, do material e os obxectos depositados polos expositores nos seus stands. Os expositores terán que ocuparse da vixilancia da seu stand e do material exposto, durante as horas de apertura da feira e durante a montaxe e desmonte.

O persoal de vixilancia da feira non pode aceptar ningún traballo ou encargo dos expositores. A organización non se fai responsable das ordes dadas e aceptadas contrariamente a esta disposición.

Security

The organisation will take care of the general security in the venue 24 hours a day. However, in no case will it be liable for any material or objects that the exhibitors keep in their stands. Exhibitors will have to look after their stand and exhibited material during the time of the fair, and during assembly and disassembly.

The fair's security personnel cannot accept any work or tasks from the exhibitors. The organisation is not liable for any orders given and accepted contrary to this rule.

Limpieza

La organización se encargará de la limpieza general del recinto y de las instalaciones durante la feria (pasillos, zonas comunes, recogida de contenedores, recogida selectiva del cristal...).

La limpieza de cada stand irá a cargo del expositor.

Limpeza

A organización encargárase da limpeza xeral do recinto e das instalacións durante a feira (corredores, zonas comúns, recollida de contenedores, recollida selectiva do cristal...).

A limpeza de cada stand irá a cargo do expositor.

Cleaning

The organisation will take care of the general cleaning of the venue and its facilities during the fair (corridors, common areas, rubbish bin collection, selective glass collection...).

It is up to the exhibitors to clean their own stand.

MONTAJE Y DESMONTAJE

Montaje

El horario de montaje de los stands será:

Espacios libre construcción:

- 30 de octubre de 09:00 a 20:00 horas
- 31 de octubre de 09:00 a 18:00 horas

Espacios stands modulares:

- 31 de octubre de 09:00 a 18:00 horas

Por motivos de logística y limpieza general del recinto, TODOS los expositores y empresas de montaje deberán abandonar el recinto antes de las 18:00 h del martes 31 de octubre.

Desmontaje

El día 3 de noviembre, de 19:00 h a 22:00 h. (únicamente material expuesto).

El día 4 de noviembre, de 9:00 h a 19:00 h.

El desmontaje general del stand modular comenzará el día 4 a las 09:00 h.

Queda terminantemente prohibido iniciar el desmontaje de los stands antes de las 19:00 h del día 3. Todos los stands deberán quedar totalmente desmontados y con los elementos y mercancías retiradas a las 19:00 h del 4 de noviembre.

La organización no permitirá actividades de montaje o desmontaje fuera de los horarios establecidos. En el desmontaje, el expositor está

obligado a retirar todos los materiales de construcción, objetos y accesorios de los stands sin excepción, a fin de dejar el espacio de exposición en su estado original.

La organización podrá hacer lo que considere oportuno con los objetos que queden abandonados. En el caso de que se dejen residuos o basura una vez finalizado el período de desmontaje, el expositor responsable deberá abonar a la organización el coste de la retirada y reciclaje de los residuos, que tendrá que liquidar cuando reciba la factura correspondiente.

MONTAXE E DESMONTE

Montaxe

O horario de montaxe dos stands será:

Espazos libre construción:

- 30 de outubro de 09:00 a 20:00 horas
- 31 de outubro de 09:00 a 18:00 horas

Espazos stands modulares:

- 31 de outubro de 09:00 a 18:00 horas

Por motivos de loxística e limpeza xeral do recinto, TODOS os expositores e empresas de montaxe deberán abandonar o recinto antes das 18:00 h do martes 31 de outubro.

Desmonte

O día 3 de novembro, de 19:00h a 22:00h.
(Únicamente material exposto).

O día 4 de novembro de 9:00 h a 19:00 h.

O desmonte xeral do stand modular comezará o día 4 ás 09:00 h.

Queda terminantemente prohibido iniciar o desmonte dos stands antes das 19:00 h do día 3. Todos os stands deberán quedar totalmente desmontados e cos elementos e mercadorías retiradas ás 19:00 h do 4 de novembro.

A organización non permitirá actividades de montaxe ou desmonte fóra dos horarios establecidos. No desmonte, o expositor está obrigado a retirar todos os materiais de construción, obxectos e accesorios dos stands sen excepción, a fin de deixar o espazo de exposición no seu estado orixinal.

A organización poderá facer o que considere oportuno cos obxectos que queden abandonados. No caso de que se deixen residuos ou lixo unha vez finalizado o período de desmonte, o expositor responsable deberá abonar á organización o custo da retirada e reciclaxe dos residuos, que terá que liquidar cando reciba a factura correspondente.

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY

Assembly

The stands can be assembled during the following times:

Unrestricted construction spaces:

- 30 October, from 09:00 to 20:00 hours
- 31 October, from 09:00 to 18:00 hours

Modular stand spaces:

- 31 October, from 09:00 to 18:00 horas

Due to logistical reasons and the general cleaning of the venue, ALL exhibitors and assembly companies must leave the venue before 6 pm on Tuesday, 31 October.

Disassembly

On 3 November, from 19:00 h to 22:00 h. (only material on display).

On 4 November, from 9:00 h to 19:00 h.

General disassembly of the general stands will begin on 4 November, at 9 am.

It is forbidden to start disassembling the stands before 7 pm on 3 November. All the stands must be completely disassembled, with their elements and merchandise removed, by 7 pm on 4 November.

The organisation will not permit assembly or disassembly activities outside the established times. In the case of disassembly, the exhibitor is obliged to remove all the stand's building materials, objects, and accessories without exception, in order to leave the exhibition space as it was before the fair.

The organisation can use any abandoned objects as it deems fit. If any waste or rubbish is left behind after the disassembly period, the responsible exhibitor must pay the organisation for removing and recycling the waste when the corresponding bill is received.

DISEÑO DE STANDS LIBRE CONSTRUCCIÓN

El expositor tendrá que remitir a la organización un plano del diseño de su stand para su aprobación antes del 15 de septiembre de 2023.

La altura máxima permitida del stand es de 4,00 metros (ver reglamento de participación de los expositores).

Cualquier stand o elemento que supere esta altura deberá ser consultado previamente a la organización para su aprobación.

No se podrán utilizar para uso propio las paredes de los stands adyacentes.

La exhibición de ornamentos decorativos no podrá sobrepasar, en ningún caso los límites del stand. En caso de no cumplir la normativa de la feria, la organización se reserva el derecho de rechazar aquellos montajes o materiales que considere impropios, o aquellos productos que puedan significar un peligro para los visitantes o el personal.

DESEÑO DE ESPAZOS LIBRE CONSTRUCCIÓN

O expositor terá que remitir á organización un plano do deseño da seu stand a para a súa aprobación antes do 15 de setembro de 2023.

A altura máxima permitida do stand é de 4,00 metros (ver reglamento de participación dos expositores).

Calquer stand ou elemento que supere esta altura deberá ser consultado previamente á organización para a súa aprobación.

Non se poderán utilizar para uso propio as paredes dos stands adxacentes.

A exhibición de ornamentos decorativos non poderá exceder, en ningún caso os límites do stand. En caso de non cumprir a normativa da feira, a organización resérvase o dereito de rexeitar aquelas montaxes ou materiais que considere impropios, ou aqueles produtos que poidan significar un perigo para os visitantes ou o persoal.

DESIGN OF UNRESTRICTED CONSTRUCTION STANDS

The exhibitor must send the organisation a plan of the design of their stand for approval before 15 September, 2023.

The maximum permitted height of the stand is 4.00 metres (see rules of participation for exhibitors).

Any stand or element that exceeds this height must be consulted beforehand with the organisation for its approval.

Exhibitors cannot use the walls of adjacent stands for their own use.

The exhibition of decorative ornaments can in no case exceed the stand's limits. If the fairs' regulations are not complied with, the organisation reserves the right to reject any designs or materials that it deems inappropriate, or any products that may pose a danger to visitors or personnel.

ACTIVIDADES DE ANIMACIÓN

Los expositores tendrán que informar a la organización de las actividades programadas, descripciones y horarios antes del 15 de septiembre de 2023, así como de animaciones, efectos visuales, sonoros, ruidos y música en su propio stand. Todas estas acciones tendrán que autorizarse desde la organización, la cual se reserva el derecho a limitar, prohibir, restringir o suspender cualquier actividad, si cree que puede interferir en el buen funcionamiento de la feria, sin que el expositor tenga derecho a reclamar ninguna indemnización.

ACTIVIDADES DE ANIMACIÓN

Os expositores terán que informar á organización das actividades programadas, descripcións e horarios antes do 15 de setembro de 2023, así como de animacións, efectos visuais, sonoros, ruidos e música no seu propio stand. Todas estas accións terán que autorizarse desde a organización, a cal se reserva o dereito para limitar, prohibir, restrinxir ou suspender calquera actividade, se cre que pode interferir no bo funcionamento da feira, sen que o expositor teña dereito a reclamar ningunha indemnización.

ENTERTAINMENT ACTIVITIES

Exhibitors must inform the organisation about any programmed activities, their descriptions and times, before 15 September, 2023, as well as any animations, visual or sound effects, noises, and music in their own stand. All these actions must be authorised by the organisation, which reserves the right to limit, forbid, restrict, or suspend any activity that it believes may interfere with the fair's correct functioning, without the exhibitor being entitled to claim any compensation.

ACCIONES PROMOCIONALES

Queda totalmente prohibida toda acción promocional y publicitaria fuera de los límites del propio stand, sin el consentimiento de la organización.

No se permiten actividades en los stands que impliquen humos incontrolados o vertidos de materiales.

ACCIÓNS PROMOCIONAIS

Queda totalmente prohibida toda acción promocional e publicitaria fóse dos límites do propio stand, sen o consentimento da organización.

Non se permiten actividades nos stands que impliquen fumes incontrolados ou verteduras de materiais.

PROMOTIONAL ACTIONS

It is completely forbidden to carry out any promotion or advertising actions beyond the limits of one's own stand, without the organisation's consent.

No activities are allowed in the stands that involve uncontrolled smoke or the spillage of materials.

IMAGEN DE MARCA

La organización tiene derecho a utilizar el nombre del expositor y la imagen de la marca o logo en todos aquellos actos de promoción y comunicación de la feria antes, durante y después de Fairway.

La organización tendrá derecho a fotografiar y/o filmar las instalaciones, los stands y todos los productos expuestos, y a utilizarlos en cualquiera de sus soportes comunicativos (web, elementos gráficos, publicaciones de Fairway, vídeos promocionales, etc.).

IMAXE DE MARCA

A organización ten dereito a utilizar o nome do expositor e a imaxe da marca ou logo en todos aqueles actos de promoción e comunicación da feira antes, durante e despois de Fairway.

A organización terá dereito a fotografar e/ou filmar as instalacións, os stands e todos os produtos expostos, e a utilízalos en calquera dos seus soportes comunicativos (web, elementos gráficos, publicacións do Fair, vídeos promocionais, etc.).

BRAND IMAGE

The organisation is entitled to use the exhibitor's name and brand image or logo in all the fair's promotion and communication activities, before, during and after Fairway.

The organisation is entitled to photograph and/or film the facilities, stands, and all products on display, and to use this in any of its communication media (web, graphic elements, Fairway publications, promotional videos, etc.).

SEÑALIZACIÓN Y ACCESOS

En todo momento se respetará la ubicación de los elementos de señalización, aparatos contra incendios, alarmas, salidas de emergencia, cajas de luces y pasillos. Queda totalmente prohibido utilizar las salidas de emergencia como entradas y salidas del recinto. Una vez iniciada la feria, las puertas de emergencia sólo podrán ser utilizadas en casos justificados.

SINALIZACIÓN E ACCESOS

En todo momento respectarase a localización dos elementos de sinalización, aparellos contra incendios, alarmas, saídas de emerxencia, caixas de luces e corredores. Queda totalmente prohibido utilizar as saídas de emerxencia como entradas e saídas do recinto. Unha vez iniciada a feira, as portas de emerxencia só poderán ser utilizadas en casos xustificadas

SIGNS AND ACCESSES

The location of signage, firefighting equipment, alarms, emergency exits, lightboxes, and corridors must be respected at all times. It is completely forbidden to use emergency exits to enter or exit the venue. Once the fair has started, the emergency doors can only be used in justified cases.

RENUNCIAS E INCOMPARECENCIA

El expositor tiene que comunicar a la organización la renuncia de participación en Fairway-V Fórum del Camino de Santiago con suficiente antelación. La baja o cancelación del stand una vez contratado no da derecho a la devolución del pago efectuado.

Cuando la renuncia se produzca dentro de un plazo inferior o igual a 60 días de la celebración del evento, la organización podrá reclamar el pago total del espacio, aunque este espacio sea ocupado por otro expositor.

La incomparecencia del expositor al evento que no haya sido comunicada a la organización con la debida antelación, podrá ser motivo suficiente para interponer una demanda por daños y perjuicios contra el expositor, sin que pueda reclamar el pago ya efectuado.

RENUNCIAS E INCOMPARECENCIA

O expositor ten que comunicar á organización a renuncia de participación en Fairway- V Fórum do Camiño de Santiago con suficiente antelación. A baixa ou cancelación do stand unha vez contratado non dá dereito á devolución do pago efectuado.

Cando a renuncia prodúzase dentro dun prazo inferior ou igual a 60 días da celebración do evento, a organización poderá reclamar o pago total do espazo, aínda que este espazo sexa ocupado por outro expositor.

A incomparecencia do expositor ao evento que non fose comunicada á organización coa debida antelación, poderá ser motivo suficiente para interpoñer unha demanda por danos e prexuízos contra o expositor, sen que poida reclamar o pago xa efectuado.

RENOUNCING AND NO SHOWS

Exhibitors must notify the organisation, with sufficient time in advance, if they want to renounce their participation in Fairway – 5th Forum of the Way of St. James. Cancelling a stand after it has been contracted does not entitle the exhibitor to a refund of the payments made.

If such renouncing takes place within 60 days before the event begins, the organisation may claim full payment of the space, even if it is occupied by another exhibitor.

A no show on the part of the exhibitor that has not been notified to the organisation with sufficient time in advance may provide sufficient grounds for lodging a claim for damages against the exhibitor, without the exhibitor being entitled to claim any payments made.

CANCELACIÓN / FUERZA MAYOR

La organización se reserva el derecho de modificar las fechas y emplazamiento del Fairway- V Fórum del Camino de Santiago por causas justificadas o de fuerza mayor.

Estas circunstancias no serán motivo suficiente para que los expositores rescindan su contrato ni para exigir ningún tipo de compensación en concepto de daños y perjuicios.

CANCELACIÓN / FORZA MAIOR

A organización resérvase o dereito de modificar as datas e emprazamento do Fairway - V Fórum del Camino de Santiago por causas xustificadas ou de forza maior.

Estas circunstancias non serán motivo suficiente para que os expositores rescindan o seu contrato nin para esixir ningún tipo de compensación en concepto de danos e prexuízos.

CANCELTION / FORCE MAJEURE

The organisation reserves the right to change the date and venue of Fairway – 5th Forum of the Way of St. James for justified reasons or force majeure.

These circumstances are not sufficient grounds for exhibitors to cancel their contract or to claim any type of compensation or damages.

EXCLUSIÓN DEL EVENTO

La organización podrá expulsar a aquellos expositores que incumplan gravemente o de forma repetida las condiciones generales de participación, sin que estos tengan derecho a ninguna reclamación.

EXCLUSIÓN DO EVENTO

A organización poderá expulsar a aqueles expositores que incumplan gravemente ou de forma repetida as condicións xerais de participación, sen que estes teñan dereito a ningunha reclamación.

EXCLUSION FROM THE EVENT

The organisation may expel any exhibitors that seriously or repeatedly infringe the general rules of participation, without them being entitled to any compensation.

SEGUROS

La organización ha contratado un seguro obligatorio de responsabilidad civil y daños materiales. Los expositores interesados en contratar una póliza de seguro por robo, pérdida o daños tendrán que contratala individualmente con la compañía que deseen.

SEGUROS

A organización contratou un seguro obrigatorio de responsabilidade civil e danos materiais. Os expositores interesados en contratar unha póliza de seguro por roubo, perda ou danos terán que contratala individualmente coa compañía que desexen.

INSURANCE

The organisation has taken out a compulsory insurance policy of civil liability and material damage. Exhibitors interested in taking out an insurance policy for theft, losses, or damages will have to do so individually with the company of their choice.

PROPIEDAD INTELECTUAL

El expositor se hará cargo de los derechos de propiedad intelectual de cualquier tipo que puedan derivarse de la utilización de música, sonido y/o imágenes, tanto de su stand como del material que haya cedido a la organización.

PROPIEDADE INTELECTUAL

O expositor farase cargo dos dereitos de propiedade intelectual de calquera tipo que poidan derivarse da utilización de música, son e/ou imaxes, tanto da seu stand como do material que cedese á organización.

COPYRIGHT

The exhibitor is responsible for any type of copyright that may result from the use of music, sound and/or images, with regard to both their stand or any material they may have given to the organisation.

PROTECCIÓN DE DATOS

En cumplimiento de la Ley Orgánica de protección de Datos de Carácter Personal, el expositor tiene conocimiento de que sus datos se incorporarán en los ficheros automáticos de VIAJES VILORIA, S.A., ANA TREVISANI, S.L. y MR. TURISMO, MARKETING EN ACCIÓN, S.L. En cualquier momento podrá ejercer su derecho de acceso, rectificación, oposición y cancelación, poniéndose en contacto por escrito con la organización.

PROTECCIÓN DE DATOS

En cumprimento da Lei Orgánica de protección de Datos de Carácter Persoal, o expositor ten coñecemento de que os seus datos incorporanse nos ficheiros automáticos de VIAJES VILORIA, S.A., ANA TREVISANI, S.L. e MR. TURISMO, MARKETING EN ACCIÓN, S.L. En calquera momento poderá exercer o seu dereito de acceso, rectificación, oposición e cancelación, poñéndose en contacto por escrito coa organización.

DATA PROTECTION

In fulfilment of the Organic Law on Personal Data Protection, exhibitors are aware that their particulars will be incorporated into the automatic files of VIAJES VILORIA, S.A., ANA TREVISANI, S.L. and MR. TURISMO, MARKETING EN ACCIÓN, S.L. At any time, they may exercise their right to access, change, oppose, and cancel such, by contacting the organisation in writing.

ACUERDOS VERBALES Y RECLAMACIONES

Cualquier reclamación dirigida a la organización tendrá que hacerse por escrito, incluidos los días de montaje y desmontaje y los del evento.

ACORDOS VERBAIS E RECLAMACIÓNS

Calquera reclamación dirixida á organización terá que facerse por escrito, incluídos os días de montaxe e desmonte e os do evento.

VERBAL AGREEMENTS AND CLAIMS

Any claims against the organisation will have to be made in writing, including the days of assembly and disassembly, and those of event.

OTRAS MEDIDAS

La organización se reserva el derecho de adoptar cualquier medida que mejore el funcionamiento y/o mejore la protección de los derechos de los expositores y los visitantes.

OUTRAS MEDIDAS

A organización resérvase o dereito de adoptar calquera medida que mellore o funcionamento e/ou mellore a protección dos dereitos dos expositores e os visitantes.

OTHER MEASURES

The organisation reserves the right to adopt any measure to improve the functioning and/or improve the protection of the exhibitors' and visitors' rights.

PLIEGO CONTRACTUAL

La firma de la hoja de contratación implica que entienden y aceptan estas normas de participación.

Cualquier aspecto no previsto en estas normas será regulado por la aplicación del reglamento de participación de los expositores.

PREGO CONTRACTUAL

A firma da folha de contratación implica que entenden e aceptan estas normas de participación.

Calquera aspecto non previsto nestas normas será regulado pola aplicación do regulamento de participación dos expositores.

CONTRACTUAL CONDITIONS

Signing the contract form means that the exhibitors understand and accept these rules of participation.

Any aspect not contemplated in these regulations will be governed by the application of the rules of participation for exhibitors.